Kodiċi tas-Servizzi tal-Media u r-Regoli dwar is-Servizzi tal-Media



Fornituri ta’ Servizzi tal-Media Awdjoviżivi Fuq Talba

Data tal-pubblikazzjoni: Novembru 2024

Kontenut

[1. Introduzzjoni 3](#_Toc184721496)

[2. Kamp ta’ Applikazzjoni u Ġuriżdizzjoni 3](#_Toc184721497)

[3. Għan, Preparazzjoni u Applikazzjoni tal-Kodiċi u r-Regoli 5](#_Toc184721498)

[Għan 5](#_Toc184721499)

[Tħejjija tal-Kodiċi u r-Regoli 5](#_Toc184721500)

[4. Prinċipji Regolatorji Rilevanti għall-Kodiċi u r-Regoli 5](#_Toc184721501)

[Għanijiet u Funzjonijiet Statutorji Ġenerali 6](#_Toc184721502)

[Għanijiet Statutorji Speċifiċi 7](#_Toc184721503)

[5 Separabbiltà 7](#_Toc184721504)

[6 Rinunzja 7](#_Toc184721505)

[7 Konformità u Infurzar 8](#_Toc184721506)

[8 Ilmenti u Tagħrif 8](#_Toc184721507)

[9 Gwida 9](#_Toc184721508)

[10 Definizzjonijiet – Il-Kodiċi tas-Servizzi tal-Media u r-Regoli dwar is-Servizzi tal-Media 9](#_Toc184721509)

[Dispożizzjonijiet tal-Kodiċi tas-Servizzi tal-Media 12](#_Toc184721510)

[11 Kontenut ta’ Ħsara 12](#_Toc184721511)

[12 Drittijiet għal Xogħlijiet Ċinematografiċi 13](#_Toc184721512)

[13 Komunikazzjonijiet Kummerċjali Awdjoviżivi: 13](#_Toc184721513)

[14 Sponsorizzazzjoni 15](#_Toc184721514)

[15 Inklużjoni ta’ Prodott 16](#_Toc184721515)

[Dispożizzjonijiet tar-Regoli dwar is-Servizzi tal-Media 18](#_Toc184721516)

[16 Aċċessibbiltà ta’ servizzi awdjoviżivi fuq talba 18](#_Toc184721517)

[Gwida 21](#_Toc184721518)

[Fatturi ta’ Influwenza 21](#_Toc184721519)

# Introduzzjoni

* 1. Skont it-Taqsima 46N(1) u t-Taqsima 46O(1) u (5) tal-Att dwar ix-Xandir tal-2009, kif emendat mill-Att tal-2022 dwar ir-Regolament dwar is-Sikurezza u l-Media Online (**l-“Att”**) Coimisiún na Meán (il-**“Kummissjoni”**) jistgħu jagħmlu kodiċijiet u regoli (**“kodiċijiet tas-servizzi tal-media” u “regoli dwar is-servizzi tal-media”**) li jirregolaw l-istandards u l-prattiki tax-xandara u l-fornituri ta’ servizzi tal-media awdjoviżiva fuq talba.
  2. Skont it-Taqsima 46N(5) tal-Att, il-Kummissjoni għandha tagħmel kodiċijiet tas-servizzi tal-media li jipprovdu għall-kwistjonijiet meħtieġa li jsir provvediment għalihom mill-Artikoli 5, 6 (1), 6a(1) sa (3), 7b, 8, 9, 10 u 11 tad-Direttiva (UE) 2010/13 (kif emendata bid-Direttiva (UE) 2018/1808) (id-“**Direttiva dwar is-Servizzi tal-Media Awdjoviżiva**”) (ħlief sa fejn issir dispożizzjoni permezz ta’ regoli dwar is-servizzi tal-media).
  3. Skont it-Taqsima 46O(9) tal-Att, ir-regoli dwar is-servizzi tal-media għandhom jipprovdu għall-kwistjonijiet meħtieġa li jsir provvediment għalihom mill-Artikoli 6(1), 6a(1), 7, 7b, 8, 10, 9, 11, il-Kapitolu VI u l-Artikoli 23(2), 24 u 25 tad-Direttiva dwar is-Servizzi tal-Media Awdjoviżiva (ħlief sa fejn issir dispożizzjoni permezz ta’ kodiċijiet tas-servizzi tal-media).
  4. F’konformità mad-dmirijiet u l-obbligi statutorji tagħha stabbiliti hawn fuq, il-Kummissjoni ħejjiet dan il-kodiċi tas-servizzi tal-media (il-**“Kodiċi”**) u dawn ir-regoli dwar is-servizzi tal-media (ir-**“Regoli”**).[[1]](#footnote-1) Il-Kodiċi u r-Regoli għandhom jidħlu fis-seħħ fil-5 ta’ Novembru 2024.

# Kamp ta’ Applikazzjoni u Ġuriżdizzjoni

* 1. Il-Kodiċi u r-Regoli jagħtu effett lill-Artikoli 5, 6(1), 6a(1) sa (3), 7, 8, 9, 10, u 11 tad-Direttiva dwar is-Servizzi tal-Media Awdjoviżiva fl-Irlanda, sa fejn dawn jirrigwardaw servizzi tal-media awdjoviżiva fuq talba.
  2. Il-Kodiċi u r-Regoli japplikaw, għaldaqstant, għall-fornituri ta’ servizzi tal-media li jipprovdu servizzi tal-media awdjoviżiva fuq talba.
  3. Il-Kodiċi u r-Regoli japplikaw biss għall-fornituri ta’ servizzi tal-media li jipprovdu servizzi tal-media awdjoviżiva fuq talba li huma taħt il-ġuriżdizzjoni tal-Istat skont it-tifsira tat-Taqsima 2A tal-Att.

# Għan, Preparazzjoni u Applikazzjoni tal-Kodiċi u r-Regoli

## Għan

* 1. L-għan tal-Kodiċi u r-Regoli huwa li jiġi żgurat li l-fornituri ta’ servizzi tal-media li jipprovdu servizzi tal-media awdjoviżiva fuq talba li huma taħt il-ġuriżdizzjoni tal-Istat jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-Artikoli 5, 6(1), 6a(1) sa (3), 7, 8, 9, 10, u 11 tad-Direttiva dwar is-Servizzi tal-Media Awdjoviżiva.

## Tħejjija tal-Kodiċi u r-Regoli

* 1. Skont it-Taqsima 46N (6) tal-Att, il-Kummissjoni qieset il-kwistjonijiet li ġejjin meta kienet qed tħejji l-Kodiċi: -
     + il-grad ta’ ħsara jew reat li x’aktarx jiġi kkawżat bl-inklużjoni ta’ kwistjoni partikolari fil-materjal tal-programm.
     + id-daqs u l-kompożizzjoni probabbli tal-udjenza potenzjali għall-materjal tal-programm.
     + l-aspettattiva probabbli tal-udjenza dwar in-natura tal-materjal tal-programm, u sa fejn in-natura tal-materjal tal-programm tista’ tinġieb għall-attenzjoni tal-membri potenzjali tal-udjenza.
     + il-probabbiltà li persuni li ma jkunux jafu bin-natura tal-materjal tal-programm ikunu esposti għalih b’mod mhux intenzjonat minħabba l-azzjonijiet tagħhom stess.
     + ix-xewqa li jiġi żgurat li l-fornitur ta’ servizz tax-xandir jew servizz tal-media awdjoviżiva fuq talba jinforma lill-Kummissjoni bi kwalunkwe bidla li taffettwa n-natura tas-servizz u, b’mod partikolari, bi kwalunkwe bidla rilevanti għall-applikazzjoni tal-kodiċijiet tas-servizzi tal-media.
     + ix-xewqa li tinżamm l-indipendenza tal-kontroll editorjali fuq il-programmi.
  2. Il-Kodiċi u r-Regoli tħejjew skont il-proċeduri previsti fl-Artikolu 46Q tal-Att.

# Prinċipji Regolatorji Rilevanti għall-Kodiċi u r-Regoli

* 1. Fl-interpretazzjoni, l-applikazzjoni u l-infurzar tal-Kodiċi u r-Regoli, il-Kummissjoni għandha, skont id-dmirijiet tagħha ta’ dritt pubbliku, taġixxi b’mod legali, razzjonali u ġust.
  2. B’mod aktar partikolari, il-Kummissjoni għandha taġixxi skont:
     + l-għanijiet u l-funzjonijiet statutorji ġenerali tagħha skont l-Att;
     + l-objettivi statutorji speċifiċi li jirfdu l-Kodiċi u r-Regoli.
     + id-drittijiet mogħtija mill-Kostituzzjoni, il-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, il-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem sa fejn applikabbli skont l-Att tal-2003 tal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u t-Trattati tal-UE.
  3. Fl-interpretazzjoni u l-applikazzjoni tagħha tal-Kodiċi u r-Regoli, il-Kummissjoni se tqis kif xieraq:
     + ir-ratifika mill-Istat tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet ta' Persuni b’Diżabilità, b’mod partikolari l-Artikoli 9 (Aċċessibbiltà), l-Artikolu 21 (Libertà ta’ espressjoni), u l-Artikolu 30 (Parteċipazzjoni fil-ħajja kulturali, ir-rikreazzjoni, id-divertiment u l-isport).
     + id-dispożizzjonijiet tal-Att Ewropew dwar l-Aċċessibbiltà u S.I. Nru 636/2023 – Regolamenti tal-Unjoni Ewropea (Rekwiżiti ta’ Aċċessibbiltà tal-Prodotti u s-Servizzi) tal-2023 (skedati biex jibdew joperaw fit-28 ta’ Ġunju 2025).

## Għanijiet u Funzjonijiet Statutorji Ġenerali

* 1. It-Taqsima 7(2) tal-Att tipprevedi li, fit-twettiq tal-funzjonijiet tagħha, il-Kummissjoni għandha tagħmel ħilitha sabiex tiżgura li l-valuri demokratiċi stabbiliti fil-Kostituzzjoni, speċjalment dawk relatati mal-libertà leġittima tal-espressjoni, jiġu rispettati, u li l-interessi tal-pubbliku, inklużi l-interessi tat-tfal, jiġu protetti, b’impenn partikolari għas-sikurezza tat-tfal. Il-Kummissjoni għandha tagħmel ħilitha wkoll biex tiżgura li l-politiki tal-Kummissjoni fir-rigward tas-servizzi tal-media awdjoviżiva fuq talba jaqdu bl-aħjar mod il-ħtiġijiet tan-nies tal-gżira tal-Irlanda fir-rigward tal-persuni b’diżabilità, u r-rekwiżiti tagħhom għall-aċċessibbiltà għal dawk is-servizzi.
  2. Barra minn hekk, il-Kummissjoni trid tagħmel ħilitha biex tiżgura li l-arranġamenti regolatorji tagħha (i) jindirizzaw il-materjal tal-programm u kontenut ieħor li jkun ta’ ħsara jew illegali; (ii) iqisu l-bidla teknoloġika u soċjetali; u (iii) joperaw b’mod proporzjonat, konsistenti u ġust.
  3. L-Artikolu 7 (3) tal-Att jipprovdi li, barra minn hekk, il-Kummissjoni għandha, inter alia:
     + tistimula l-forniment ta’ programmi ta’ kwalità għolja, diversi u innovattivi minn fornituri ta’ servizzi tal-media awdjoviżiva fuq talba.
     + tippromwovi u tinkoraġixxi s-sostenibbiltà ambjentali fil-politiki u l-prattiki tal-fornituri ta’ servizzi tal-media awdjoviżiva fuq talba
     + tinvolvi ruħha fi proċessi deċiżjonali bbażati fuq l-evidenza fl-eżerċizzju tal-funzjonijiet tagħha, u tippromwovi proċessi deċiżjonali bbażati fuq l-evidenza minn dawk li tikkonsulta magħhom.
     + tinkoraġġixxi l-konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Att, u d-dispożizzjonijiet ta’ kwalunkwe kodiċi, regola jew strument statutorju ieħor magħmul taħtu, bi kwalunkwe mod li l-Kummissjoni tqis xieraq, inkluż bil-pubblikazzjoni ta’ gwida dwar kif dawk id-dispożizzjonijiet jistgħu jiġu rrispettati.
  4. Skont it-Taqsima 7(4) tal-Att, fit-twettiq tal-funzjonijiet tagħha, il-Kummissjoni għandha tqis: is-sikurezza tat-tfal, u l-politiki ppubblikati tal-Ministru għat-Tfal, l-Ugwaljanza, id-Diżabilità, l-Integrazzjoni u ż-Żgħażagħ fir-rigward ta’ dik il-kwistjoni; ir-regolamentazzjoni tal-logħob tal-azzard, u l-politiki ppubblikati tal-Ministru tal-Ġustizzja fir-rigward ta’ dik il-kwistjoni; it-tibdil fil-klima u s-sostenibbiltà ambjentali, u l-politiki ppubblikati tal-Ministru għall-Ambjent, il-Klima u l-Komunikazzjoni fir-rigward ta’ dik il-kwistjoni; u politiki ppubblikati tal-Gvern fir-rigward ta’ kwalunkwe waħda minn dawk il-kwistjonijiet.

## Għanijiet Statutorji Speċifiċi

* 1. Skont it-Taqsima 46N(5) u t-Taqsima 46O(9) tal-Att huwa l-objettiv tal-Kodiċi u r-Regoli li jiżguraw li l-fornituri ta’ servizzi tal-media li jipprovdu servizzi tal-media awdjoviżiva fuq talba u li huma taħt il-ġuriżdizzjoni tal-Istat jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-Artikoli 5, 6(1), 6a(1) sa (3), 7, 8, 9, 10 u 11 tad-Direttiva dwar is-Servizzi tal-Media Awdjoviżiva.

# Separabbiltà

* 1. Jekk jinstab li kwalunkwe dispożizzjoni tal-Kodiċi u r-Regoli hija illegali, invalida, ipprojbita, mhux infurzabbli jew inapplikabbli (jew b’mod ġenerali jew fir-rigward ta’ fornitur(i) partikolari tas-servizzi tal-media) fi kwalunkwe aspett, abbażi ta’ kwalunkwe liġi (inklużi l-Kostituzzjoni u d-dritt tal-Unjoni), tali sejba ma għandhiex taffettwa l-legalità, il-validità, l-infurzabbiltà jew l-applikabbiltà ta’ kwalunkwe dispożizzjoni oħra tal-Kodiċi u r-Regoli jew parti minnhom, sakemm is-sejba ma tiġix iddikjarata applikabbli għal tali dispożizzjoni oħra jew parti minnha, jew l-istess tkun is-suġġett tal-eżenzjoni mogħtija minn qorti.
  2. Mingħajr preġudizzju għal dak li ntqal hawn fuq, id-dispożizzjonijiet l-oħra kollha u/jew partijiet tal-Kodiċi u r-Regoli għandhom jibqgħu kompletament effettivi, applikabbli u infurzabbli. Sa fejn ikun meħtieġ, kwalunkwe dispożizzjoni jew parti mill-Kodiċi u r-Regoli, li jinstabu li huma illegali, invalidi, ipprojbiti, mhux infurzabbli jew inapplikabbli, għandhom jiġu sseparati mill-Kodiċi u r-Regoli.

# Rinunzja

* 1. Il-fatt li l-Kummissjoni ma tweġibx jew ma tikkummenta dwar l-ebda sottomissjoni, valutazzjoni, proposta, rapport, dikjarazzjoni ta’ kompatibbiltà jew kwalunkwe dokument analogu ppreżentat lilha minn fornitur ta’ servizzi tal-media awdjoviżiva fuq talba, inkluż fir-reġistru tal-fornituri ta’ servizzi tal-media awdjoviżiva fuq talba maħluq mill-Kummissjoni f’konformità mal-Att, ma għandux jitqies bħala aċċettazzjoni jew approvazzjoni tal-kontenut ta’ kwalunkwe parti tal-istess u ma għandux jimplika li l-fornitur ta’ servizzi tal-media kkonforma mal-obbligi tiegħu skont l-Att u/jew il-Kodiċi u r-Regoli.
  2. Mingħajr preġudizzju għal dak li ntqal hawn fuq, il-fatt li l-Kummissjoni ma tweġibx jew ma tikkummentax dwar kwalunkwe dokument bħal dan ma għandux joħloq estoppel kontra, jew jikkostitwixxi rinunzja mill-Kummissjoni ta’ kwalunkwe setgħa jew dritt tagħha skont l-Att u/jew il-Kodiċi u r-Regoli.

# Konformità u Infurzar

* 1. Skont it-Taqsimiet 46N(10) u 46O(11) tal-Att, nuqqas minn fornitur ta’ servizzi tal-media awdjoviżiva li jikkonforma mal-Kodiċi jew mar-Regoli għandu jkun ksur għall-finijiet tal-Parti 8B tal-Att.
  2. Fornitur ta’ servizzi tal-media awdjoviżiva għandu jiżgura li jkollu fis-seħħ sistemi u kontrolli biex juri l-konformità mal-obbligi li jinsabu fil-Kodiċi u r-Regoli.
  3. Skont it-Taqsima 47(3) tal-Att, il-fornituri tas-servizzi tal-media li jipprovdu servizz tal-media awdjoviżiva fuq talba huma meħtieġa jħejju u jimplimentaw kodiċi ta’ prattika għat-trattament tal-ilmenti relatati man-nuqqas tal-fornitur tas-servizzi tal-media li jikkonforma ma’ kodiċi tas-servizz tal-media jew regoli dwar is-servizzi tal-media.

# Ilmenti u Tagħrif

* 1. Persuna tista’ tressaq ilment jekk temmen li l-fornitur tas-servizzi tal-media ta’ servizzi tal-media awdjoviżiva fuq talba ma jkunx ikkonforma ma’ dan il-Kodiċi u r-Regoli.

F’dan ir-rigward u wara li kkunsidrat l-obbligu skont l-Artikolu 7 tad-Direttiva dwar is-Servizzi tal-Media Awdjoviżiva għal kull Membru tal-Unjoni Ewropea li jaħtar punt ta’ kuntatt online uniku, faċilment aċċessibbli, inkluż minn persuni b’diżabilità, u disponibbli għall-pubbliku biex jipprovdi informazzjoni u jirċievi lmenti dwar kwalunkwe kwistjoni ta’ aċċessibbiltà, il-Kummissjoni stabbiliet Ċentru ta’ Kuntatt biex jittratta mistoqsijiet, u jirċievi lmenti dwar kwalunkwe kwistjoni ta’ aċċessibbiltà.

L-informazzjoni dwar il-proċess tat-trattament tal-ilmenti hija disponibbli fuq is-sit web tagħna ([www.cnam.ie](http://www.cnam.ie/)) jew tista’ tikkuntattja liċ-Ċentru ta’ Kuntatt tal-Coimisiún na Meán fuq + 353 1 963 7755 jew fuq [usersupport@cnam.ie.](mailto:usersupport@cnam.ie)

* 1. Il-Kummissjoni tagħti parir lill-ilmentaturi biex iressqu l-ilment tagħhom lill-fornitur tas-servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba fl-ewwel istanza peress li dan huwa l-aktar mod rapidu biex ilment jitqies u jitwieġeb.[[2]](#footnote-2)

# Gwida

* 1. Il-Kummissjoni tista’ tipprovdi gwida ġenerali mhux vinkolanti dwar id-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi u r-Regoli fuq talba jew kif u meta jitqies meħtieġ. Il-Kummissjoni tirriżerva d-dritt li tippubblika u temenda l-gwida minn żmien għal żmien kif jidhrilha xieraq.
  2. It-talbiet għal gwida jridu jinkludu l-materjal rilevanti marbut mat-talba għal gwida. It-talba għandha tiddikjara b’mod ċar it-taqsimiet tal-Kodiċi u r-Regoli, li min jagħmel it-talba jemmen li huma rilevanti, u tistabbilixxi l-mistoqsija speċifika li min jagħmel it-talba jixtieq li jkollu opinjoni dwarha.
  3. Il-Kummissjoni ma taċċetta l-ebda responsabbiltà għal kwalunkwe deċiżjoni (jew konsegwenzi li jirriżultaw minnha) meħuda wara li tiġi rċevuta gwida mhux vinkolanti mill-Kummissjoni.

# Definizzjonijiet – Il-Kodiċi tas-Servizzi tal-Media u r-Regoli dwar is-Servizzi tal-Media

**“servizzi ta’ aċċess”** tfisser is-sottotitolar, il-kitba, il-lingwa tas-sinjali (inkluża l-Lingwa tas-Sinjali Irlandiża fil-każ ta’ servizzi mmirati lejn udjenzi Irlandiżi) u deskrizzjoni bl-awdjo kif definit f’dawn il-Kodiċi u r-Regoli.

**“deskrizzjoni awdjo”** tfisser kummentarju li jagħti lill-udjenzi b’vista batuta deskrizzjoni verbali ta’ x’qed jiġri fuq l-iskrin fi kwalunkwe mument partikolari. Huwa pprovdut bħala għajnuna għall-fehim u t-tgawdija tal-programm. It-teknika tuża tieni track tal-awdjo li jagħti deskrizzjoni tal-kontenut tal-programm u l-azzjoni fuq l-iskrin.

**“komunikazzjoni kummerċjali awdjoviżiva”** tfisser komunikazzjoni kummerċjali li tikkonsisti minn immaġnijiet bil-ħoss jew mingħajru li huma ddisinjati sabiex jippromwovu, direttament jew indirettament, l-oġġetti, is-servizzi jew l-immaġni ta’ persuna fiżika jew ġuridika li tkun qed twettaq attività ekonomika; tali immaġnijiet jakkumpanjaw, jew huma inklużi fi, programm jew vidjo ġġenerat mill-utenti bi ħlas jew għal ħlas simili jew għal finijiet ta’ promozzjoni personali. Forom ta’ komunikazzjoni kummerċjali awdjoviżiva jinkludu, fost l-oħrajn, reklamar televiżiv, sponsorizzazzjoni, telebejgħ u tqegħid ta’ prodotti.

### “servizz tal-media awdjoviżiva” tfisser:

1. servizz, skont it-tifsira tal-Artikoli 56 u 57 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, fejn -
   1. l-għan prinċipali tas-servizz ikun iddedikat għal, jew
   2. l-għan prinċipali ta’ taqsima separabbli tas-servizz tkun iddedikata għal,

il-forniment ta’ programmi awdjoviżivi, permezz ta’ networks ta’ komunikazzjonijiet elettroniċi, lill-pubbliku ġenerali, taħt ir-responsabbiltà editorjali tal-fornitur tas-servizz, sabiex jinforma, jipprovdi divertiment jew jeduka, jew

1. komunikazzjoni kummerċjali awdjoviżiva.

**“servizz tal-media awdjoviżiva fuq talba (servizz fuq talba)”** tfisser servizz tal-media awdjoviżiva pprovdut minn fornitur ta’ servizzi tal-media għall-wiri ta’ programmi fil-mument magħżul mill-utent u fuq talba individwali tiegħu abbażi ta’ katalogu ta’ programmi magħżul mill-fornitur tas-servizzi tal-media.

“**didaskalija”** tfisser test fuq l-iskrin li jirrappreżenta dak li qed jingħad fuq l-iskrin. Madankollu, filwaqt li huwa simili għas-sottotitolar, dan mhuwiex sofistikat u jinvolvi rappreżentazzjoni aktar bażika ta’ dak li qed jingħad fuq l-iskrin, xi drabi jkollu biss kulur wieħed, verbatim u jista’ jkollu t-test b’ittri kapitali biss.

**“tifel/tifla jew tfal”** tfisser persuna jew persuni taħt l-età ta’ 18-il sena.

**“responsabbiltà editorjali”** tfisser l-eżerċizzju ta’ kontroll effettiv kemm fuq l-għażla tal-programmi kif ukoll fuq l-organizzazzjoni tagħhom jew fi skeda kronoloġika, fil-każ ta’ xandiriet televiżivi, jew f’katalgu, fil-każ ta’ servizzi tal-media awdjoviżiva fuq talba. Ir-responsabbiltà editorjali ma timplikax neċessarjament kwalunkwe responsabbiltà legali skont il-liġi nazzjonali għall-kontenut jew is-servizzi pprovduti.

**“network ta’ komunikazzjonijiet elettroniċi”** tfisser sistemi ta’ trażmissjoni, kemm jekk ibbażati fuq infrastruttura permanenti jew kapaċità amministrattiva ċentralizzata kif ukoll jekk le, u, fejn applikabbli, tagħmir ta’ kommutazzjoni jew ta’ routing u riżorsi oħra, inklużi elementi tan-network li mhumiex attivi, li jippermettu t-twassil ta’ sinjali bil-wajer, bir-radju, b’mezzi ottiċi jew elettromanjetiċi oħra, inklużi networks satellitari, networks fissi (b’kommutazzjoni b’ċirkwit u b’pakkett, inkluż l-internet) u mobbli, sistemi ta’ kejbil tal-elettriku, sal-punt li jintużaw għall-fini ta’ trażmissjoni tas-sinjali, networks użati għax-xandir bir-radju u bit-televiżjoni, u networks tat-televiżjoni bil-kejbil, irrispettivament mit-tip ta’ informazzjoni mwassla.

**“Lingwa tas-Sinjali Irlandiża”** tfisser l-lingwa naturali indiġena tal-komunità nieqsa mis-smigħ fl-Irlanda. Hija lingwa viżiva u spazjali tal-idejn iżda wkoll tal-wiċċ u tal-ġisem. Il-Lingwa tas-Sinjali Irlandiża għandha l-istrutturi lingwistiċi, ir-regoli u l-karatteristiċi kumplessi tagħha stess.

**“fornitur ta’ servizzi tal-media”** tfisser il-persuna fiżika jew ġuridika li għandha r-responsabbiltà editorjali għall-għażla tal-kontenut awdjoviżiv tas-servizz tal-media awdjoviżiva u tiddetermina l-mod li bih huwa organizzat.

**“tqegħid ta’ prodott”** tfisser kwalunkwe forma ta’ komunikazzjoni kummerċjali awdjoviżiva li tikkonsisti fl-inklużjoni ta’, jew referenza għal, prodott, servizz jew il-marka kummerċjali tagħhom sabiex dan jidher fi programm jew vidjo ġġenerat mill-utenti bi ħlas jew għal korrispettiv simili.

**“programm”** tfisser sett ta’ immaġnijiet li jiċċaqalqu bil-ħoss jew mingħajru li jikkostitwixxi oġġett individwali, irrispettivament mit-tul tiegħu, fi skeda jew katalogu stabbilit minn fornitur tas-servizzi tal-media, inklużi films ta’ tul normali, filmati, avvenimenti sportivi, kummiedji sitwazzjonali, dokumentarji, programmi tat-tfal u drama oriġinali.

**“Lingwa tas-Sinjali”** tfisser il-lingwa naturali indiġena tal-komunità nieqsa mis-smigħ. Hija lingwa viżiva u spazjali tal-idejn iżda wkoll tal-wiċċ u tal-ġisem. Il-Lingwa tas-Sinjali għandha l-istrutturi lingwistiċi, ir-regoli u l-karatteristiċi kumplessi tagħha stess.

**“sponsorizzazzjoni”** tfisser kwalunkwe kontribut magħmul minn impriżi pubbliċi jew privati jew persuni fiżiċi li mhumiex involuti fil-forniment ta’ servizzi tal-media awdjoviżiva jew servizzi ta’ pjattaforma ta’ video-sharing jew fil-produzzjoni ta’ xogħlijiet awdjoviżivi għall-finanzjament ta’ servizzi tal-media awdjoviżiva, servizzi ta’ pjattaforma ta’ video-sharing, vidjos maħluqa mill-utenti jew programmi bil-ħsieb li jippromwovu isimhom, it-trademark, l-immaġni, l-attivitajiet jew il-prodotti tagħhom.

**“komunikazzjonijiet kummerċjali awdjoviżivi bil-moħbi”** tfisser ir-rappreżentazzjoni fi kliem jew stampi ta’ oġġetti, servizzi, l-isem, it-trademark jew l-attivitajiet ta’ produttur ta’ oġġetti jew fornitur ta’ servizzi fi programmi meta tali rappreżentazzjoni tkun maħsuba mill-fornitur ta’ servizzi tal-media sabiex isservi bħala reklamar u tista’ tqarraq bil-pubbliku dwar in-natura tagħha. Tali rappreżentazzjoni għandha, b’mod partikolari, titqies bħala intenzjonata jekk issir bi ħlas jew għal korrispettiv simili.

**“tekniki subliminali”** tfisser komunikazzjonijiet kummerċjali li jinkludu kwalunkwe apparat tekniku, li, bl-użu ta’ immaġnijiet ta’ durata qasira ħafna jew bi kwalunkwe mezz ieħor, jisfrutta l-possibbiltà li jwassal messaġġ lil, jew inkella jinfluwenza l-imħuħ ta’, membri ta’ udjenza mingħajr ma jkunu konxji jew konxji bis-sħiħ ta’ dak li jkun sar.

**“sottotitoli”** tfisser test fuq l-iskrin li jirrappreżenta dak li qed jingħad fuq l-iskrin. Is-sottotitoli jistgħu jkunu miftuħa jew magħluqa. Is-sottotitoli miftuħa huma sottotitoli li jibqgħu fuq l-iskrin f’kull ħin. Is-sottotitoli magħluqa jistgħu jsiru viżibbli jew mhux viżibbli skont kif jixtiequ l-udjenzi, bl-użu, pereżempju, ta’ remote control. Is-sottotitoli huma fformattjati sabiex jassistu l-interpretazzjoni u l-fehim tat-test u jorbtuh b’mod aktar preċiż mal-azzjoni fuq l-iskrin.

# Dispożizzjonijiet tal-Kodiċi tas-Servizzi tal-Media

Id-dispożizzjonijiet li ġejjin isiru skont it-Taqsima 46N(1) u t-Taqsima 46N(5) tal-Att.

# Kontenut ta’ Ħsara

* 1. Skont it-Taqsima 46J(1)(c) u (d) tal-Att, il-fornituri tas-servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba ma għandhomx jagħmlu disponibbli f’katalogu tas-servizz:
     1. kwalunkwe ħaġa li tista’ raġonevolment titqies bħala mġiba li taqa’ taħt il-kunċett ta’ provokazzjoni pubblika biex jitwettaq reat terroristiku kif stabbilit fl-Artikolu 5 tad-Direttiva (UE) 2017/541;
     2. kwalunkwe ħaġa li tista’ raġonevolment titqies li tista’ tinċita għall-vjolenza jew għall-mibegħda kontra grupp ta’ persuni, jew membru ta’ grupp, abbażi ta’ kwalunkwe waħda mir-raġunijiet imsemmija fl-Artikolu 21 tal-Karta,[[3]](#footnote-3) jiġifieri s-sess, ir-razza, il-kulur, l-oriġini etnika jew soċjali, il-karatteristiċi ġenetiċi, il-lingwa, ir-reliġjon jew it-twemmin, l-opinjoni politika jew kwalunkwe opinjoni oħra, l-appartenenza għal minoranza nazzjonali, il-proprjetà, it-twelid, id-diżabbiltà, l-età, jew l-orjentazzjoni sesswali. In-nazzjonalità tikkostitwixxi tali raġuni mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet speċjali tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea u tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.
  2. Mingħajr preġudizzju għat-Taqsima 11.1, il-fornituri tas-servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba għandhom jipprovdu biżżejjed informazzjoni lill-udjenzi dwar il-kontenut li jista’ jfixkel l-iżvilupp fiżiku, mentali jew morali tat-tfal. Il-fornitur tas-servizzi tal-media għandu juża sistema li tiddeskrivi n-natura potenzjalment dannuża tal-kontenut tas-servizz tal-media awdjoviżiva fuq talba tiegħu.
  3. Il-fornituri tas-servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba għandhom jieħdu l-miżuri xierqa biex jiżguraw li l-programmi li fihom kontenut li jista’ jfixkel l-iżvilupp fiżiku, mentali jew morali tat-tfal, inkluż, iżda mhux biss:
     1. kontenut li jikkonsisti f’pornografija,
     2. kontenut li jikkonsisti fi vjolenza gratwita,  
        huma disponibbli biss b’tali mod li jiġi żgurat li t-tfal normalment ma jisimgħuhomx jew ma jarawhomx.
  4. Miżuri xierqa għall-fini tat-Taqsima 11.3 jistgħu jinvolvu l-użu minn fornituri ta’ servizzi tal-media awdjoviżiva fuq talba ta’ uħud mill-mekkaniżmi ta’ protezzjoni li ġejjin jew kollha kemm huma:
* l-użu ta’ twissijiet minn qabel dwar il-kontenut.
* il-forniment ta’ kontrolli mill-ġenituri, inklużi modalitajiet ristretti u Aċċess bil-PIN.
* għodod għall-assigurazzjoni tal-età.[[4]](#footnote-4)

* sistemi ta’ aċċess għall-kont eż. fejn il-kontenut huwa aċċessibbli biss permezz ta’ karta ta’ kreditu jew mekkaniżmi oħra ta’ reġistrazzjoni.
* miżuri tekniċi oħra li jiksbu riżultat ekwivalenti għal dak li ntqal hawn fuq.
  1. Miżuri xierqa għall-fini tat-Taqsima 11.3 għandhom ikunu proporzjonati għall-ħsara potenzjali tal-programm għat-tfal. F’dan ir-rigward, il-fornituri tas-servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba għandhom iqisu l-potenzjal tal-materjal li jagħmel ħsara lit-tfal meta jiddeterminaw l-approċċ proporzjonat li għandu jittieħed. Il-fatturi li għandhom jitqiesu jinkludu: -

1. Il-grad probabbli ta’ ħsara potenzjalment ikkawżata mill-kontenut tal-programm.
2. Il-probabbiltà li t-tfal jaċċessaw il-kontenut.
3. In-natura tas-servizz fuq talba u l-udjenza probabbli tiegħu.
   1. Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità tat-Taqsimiet 11.3, 11.4 u 11.5, l-aktar kontenut ta’ ħsara, jiġifieri l-vjolenza u l-pornografija gratwiti, għandu jkun soġġett għall-aktar miżuri stretti.
   2. Id-data personali tat-tfal miġbura jew iġġenerata b’xi mod ieħor mill-fornituri tas-servizzi tal-media skont it-Taqsimiet 11.3, 11.4 jew 11.6 ma għandhiex tiġi pproċessata għal finijiet kummerċjali, bħall-kummerċjalizzazzjoni diretta, it-tfassil ta’ profili u r-reklamar immirat lejn l-imġiba.

# Drittijiet għal Xogħlijiet Ċinematografiċi

* 1. Il-fornituri tas-servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba ma għandhomx jittrażmettu xogħlijiet ċinematografiċi barra mill-perjodi miftiehma mad-detenturi tad-drittijiet.

# Komunikazzjonijiet Kummerċjali Awdjoviżivi:

* 1. Il-fornituri tas-servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba għandhom jiżguraw li l-komunikazzjonijiet kummerċjali awdjoviżivi li jipprovdu għandhom ikunu rikonoxxibbli faċilment bħala tali.
  2. Il-fornituri ta’ servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba ma għandhomx jinkludu fi jew flimkien ma’ programmi kwalunkwe komunikazzjoni kummerċjali awdjoviżiva bil-moħbi jew komunikazzjonijiet kummerċjali awdjoviżivi li jużaw tekniki subliminali.
  3. Il-fornituri ta’ servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba ma għandhomx jipprovdu komunikazzjonijiet kummerċjali awdjoviżivi li huma ta’ ħsara għall-pubbliku ġenerali, jiġifieri: -

1. komunikazzjonijiet kummerċjali awdjoviżivi li jippreġudikaw ir-rispett għad-dinjità tal-bniedem,
2. komunikazzjonijiet kummerċjali awdjoviżivi li jinkludu jew jippromwovu kwalunkwe diskriminazzjoni bbażata fuq: is-sess, l-oriġini razzjali jew etnika, in-nazzjonalità, ir-reliġjon jew it-twemmin, id-diżabbiltà, l-età, jew l-orjentazzjoni sesswali.
3. komunikazzjonijiet kummerċjali awdjoviżivi li jinkoraġġixxu mġiba li tippreġudika s-saħħa jew is-sigurtà,
4. komunikazzjonijiet kummerċjali awdjoviżivi li jinkoraġġixxu mġiba li tippreġudika ħafna l-protezzjoni tal-ambjent,
5. komunikazzjonijiet kummerċjali awdjoviżivi għas-sigaretti u prodotti oħra tat-tabakk, kif ukoll għas-sigaretti elettroniċi u l-kontenituri ta’ rikarika,
6. komunikazzjonijiet kummerċjali awdjoviżivi li jinkoraġġixxu konsum immoderat ta’ xorb alkoħoliku,
7. komunikazzjoni kummerċjali awdjoviżiva għal prodotti mediċinali u trattament mediku disponibbli biss b’riċetta tat-tabib fl-Istat,
   1. Il-fornituri tas-servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba ma għandhomx jipprovdu komunikazzjonijiet kummerċjali awdjoviżivi li jagħmlu ħsara lit-tfal, jiġifieri:
8. komunikazzjonijiet kummerċjali awdjoviżivi li jħeġġu direttament lit-tfal sabiex jixtru jew jikru prodott jew servizz billi jisfruttaw in-nuqqas ta’ esperjenza jew il-kredulità tagħhom.
9. komunikazzjonijiet kummerċjali awdjoviżivi li jinkoraġġixxu direttament lit-tfal sabiex jipperswadu lill-ġenituri tagħhom jew lil oħrajn sabiex jixtru l-prodotti jew is-servizzi li qed jiġu rreklamati.
10. komunikazzjonijiet kummerċjali awdjoviżivi li jisfruttaw il-fiduċja speċjali tat-tfal fil-ġenituri, l-għalliema jew persuni oħra.
11. komunikazzjonijiet kummerċjali awdjoviżivi li juru b’mod mhux raġonevoli lit-tfal f’sitwazzjonijiet perikolużi.
12. komunikazzjonijiet kummerċjali awdjoviżivi għax-xorb alkoħoliku mmirati speċifikament għat-tfal.
    1. Il-fornituri tas-servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba għandhom jiżguraw li l-komunikazzjonijiet kummerċjali awdjoviżivi għax-xorb alkoħoliku li jipprovdu, bl-eċċezzjoni tal-isponsorizzazzjoni u l-inklużjoni ta’ prodotti kummerċjali, jikkonformaw mar-rekwiżiti li ġejjin:
13. il-komunikazzjonijiet kummerċjali awdjoviżivi ma għandhomx ikunu mmirati speċifikament lejn il-minorenni jew, b’mod partikolari, juru lill-minorenni li jikkunsmaw dan ix-xorb.
14. il-komunikazzjonijiet kummerċjali awdjoviżivi m’għandhomx jorbtu l-konsum tal-alkoħol ma’ prestazzjoni fiżika mtejba jew mas-sewqan.
15. il-komunikazzjonijiet kummerċjali awdjoviżivi m’għandhomx joħolqu l-impressjoni li l-konsum tal-alkoħol jikkontribwixxi għas-suċċess soċjali jew sesswali.
16. il-komunikazzjonijiet kummerċjali awdjoviżivi ma għandhomx jiddikjaraw li l-alkoħol għandu kwalitajiet terapewtiċi jew li huwa stimulant, sedattiv jew mezz biex jiġu solvuti kunflitti personali.
17. il-komunikazzjonijiet kummerċjali awdjoviżivi ma għandhomx jinkoraġġixxu konsum immoderat tal-alkoħol jew jippreżentaw astinenza jew moderazzjoni f’dawl negattiv.
18. il-komunikazzjonijiet kummerċjali awdjoviżivi ma għandhomx jagħmlu enfasi fuq kontenut alkoħoliku għoli bħala kwalità pożittiva tax-xorb.

# Sponsorizzazzjoni

* 1. Il-fornituri tas-servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba jew programmi sponsorjati għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti li ġejjin:

1. il-kontenut tas-servizzi jew tal-programmi fuq talba li jipprovdu ma għandu fl-ebda ċirkostanza jiġi influwenzat b’tali mod li jaffettwa r-responsabbiltà u l-indipendenza editorjali tal-fornitur tas-servizzi tal-media.
2. is-servizzi jew il-programmi fuq talba li jipprovdu ma għandhomx jinkoraġġixxu direttament ix-xiri jew il-kiri ta’ oġġetti jew servizzi, b’mod partikolari billi jagħmlu referenzi promozzjonali speċjali għal dawk l-oġġetti jew servizzi.
3. l-udjenzi għandhom jiġu infurmati b’mod ċar bl-eżistenza ta’ ftehim ta’ sponsorizzazzjoni.
4. programmi sponsorizzati għandhom ikunu identifikati b’mod ċar bħala tali mill-isem, il-logo u/jew kwalunkwe simbolu ieħor tal-isponsor bħal referenza għall-prodott(i) jew is-servizz(i) tiegħu jew sinjal distintiv tiegħu b’mod xieraq għal programmi fil-bidu, matul u/jew fit-tmiem tal-programmi.
   1. Il-fornituri ta’ servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba ma għandhomx jippermettu li servizzi fuq talba jew programmi li jipprovdu jiġu sponsorjati minn impriżi li l-attività prinċipali tagħhom hija l-manifattura jew il-bejgħ ta’ sigaretti u prodotti oħra tat-tabakk, kif ukoll sigaretti elettroniċi u kontenituri ta’ rikarika.
   2. Il-fornituri tas-servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba ma għandhomx jippermettu servizzi fuq talba jew programmi li jipprovdu biex jippromwovu prodotti mediċinali speċifiċi jew trattamenti mediċi disponibbli biss b’riċetta tat-tabib fl-Istat.
   3. Mingħajr preġudizzju għat-Taqsima 14.3, il-fornituri ta’ servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba jistgħu jippermettu li servizzi fuq talba jew programmi li jipprovdu jiġu promossi bl-isem jew l-immaġni ta’ impriżi li l-attivitajiet tagħhom jinkludu l-manifattura jew il-bejgħ ta’ prodotti mediċinali u trattament mediku.
   4. Il-fornituri tas-servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba ma għandhomx jippermettu l-isponsorizzazzjoni tal-programmi tal-aħbarijiet u tal-ġrajjiet kurrenti li jipprovdu.
   5. Il-fornituri tas-servizzi fuq talba ma għandhomx jippermettu l-wiri ta’ logo ta’ sponsorizzazzjoni matul dokumentarji jew programmi reliġjużi li jipprovdu.

# Inklużjoni ta’ Prodott

* 1. Il-fornituri tas-servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba għandhom jippermettu l-inklużjoni ta’ prodotti kummerċjali f’servizzi fuq talba li jipprovdu, ħlief għal programmi ta’ aħbarijiet u ġrajjiet kurrenti, programmi dwar affarijiet tal-konsumatur, programmi reliġjużi u programmi tat-tfal.
  2. Il-fornituri tas-servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba għandhom jiżguraw li l-programmi li fihom l-inklużjoni ta’ prodotti kummerċjali jikkonformaw mar-rekwiżiti li ġejjin:

1. il-kontenut u l-organizzazzjoni ta’ tali programmi f’katalogu fl-ebda ċirkostanza ma għandhom jiġu influwenzati b’tali mod li jaffettwaw ir-responsabbiltà u l-indipendenza editorjali tal-fornitur tas-servizzi tal-media.
2. huma ma għandhomx jinkoraġġixxu direttament ix-xiri jew il-kiri ta’ oġġetti jew servizzi, b’mod partikolari billi jagħmlu referenzi promozzjonali speċjali għal dawk il-prodotti jew servizzi.
3. ma għandhomx jagħtu prominenza żejda lill-prodott inkwistjoni.
4. l-udjenzi għandhom jiġu infurmati b’mod ċar bl-eżistenza tal-inklużjoni ta’ prodott permezz ta’ identifikazzjoni xierqa fil-bidu u fit-tmiem tal-programm, u meta programm jerġa’ jibda wara waqfa fir-reklamar, sabiex tiġi evitata kwalunkwe konfużjoni min-naħa tat-telespettatur.

It-Taqsima 15.2. iv. ta’ hawn fuq għandha tapplika biss għal programmi li ġew prodotti jew ikkummissjonati mill-fornitur tas-servizzi tal-media ta’ servizzi on-demand jew minn kumpanija affiljata magħhom.

* 1. Mingħajr preġudizzju għat-Taqsimiet 15.1 u 15.2, il-programmi ma għandux ikun fihom inklużjoni ta’ prodotti li huma: -

1. sigaretti u prodotti oħra tat-tabakk, kif ukoll sigaretti elettroniċi u kontenituri ta’ rikarika, jew inklużjoni ta’ prodott minn impriżi li l-attività prinċipali tagħhom hija l-manifattura jew il-bejgħ ta’ dawk il-prodotti.
2. prodotti mediċinali speċifiċi jew trattamenti mediċi disponibbli biss b’riċetta tat-tabib fl-Istat.
   1. It-Taqsimiet 15.1, 15.2, u 15.3 għandhom japplikaw biss għall-programmi prodotti wara d-19 ta’ Diċembru

2009.

# Dispożizzjonijiet tar-Regoli dwar is-Servizzi tal-Media

Id-dispożizzjonijiet li ġejjin isiru skont it-Taqsima 46O(1) (5) (6) (7) u (9) tal-Att.

# Aċċessibbiltà ta’ servizzi awdjoviżivi fuq talba

* 1. Il-fornituri tas-servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba għandhom jieħdu miżuri proporzjonati biex jiżguraw li l-programmi magħmula disponibbli fuq is-servizzi fuq talba tagħhom isiru kontinwament u progressivament aktar aċċessibbli għall-persuni b’diżabilità permezz tal-forniment ta’ servizzi ta’ aċċess kif definit f’dan il-Kodiċi u r-Regoli.

**Pjan ta’ Azzjoni dwar l-Aċċessibbiltà**

* 1. Il-fornituri tas-servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba għandhom jiżviluppaw pjan ta’ azzjoni dwar l-aċċessibbiltà, li għandu jiġi miftiehem mal-Kummissjoni, fir-rigward tal-obbligu stabbilit fit-Taqsima 16.1.
  2. Il-fornituri tas-servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba għandhom jagħmlu disponibbli lill-Kummissjoni l-ewwel pjan ta’ azzjoni tagħhom dwar l-aċċessibbiltà fi żmien sitt xhur mid-data tal-pubblikazzjoni ta’ dan il-Kodiċi u r-Regoli u kull sena minn hemm ’il quddiem.
  3. Il-fornituri tas-servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba għandhom, fl-iżvilupp tal-ewwel pjan ta’ azzjoni tagħhom u dak sussegwenti tagħhom dwar l-aċċessibbiltà juru li huma qiesu kif xieraq il-fatturi ta’ influwenza stabbiliti fit-Taqsima 16.6.
  4. Il-pjan ta’ azzjoni dwar l-aċċessibbiltà li għandu jiġi żviluppat u miftiehem mal-Kummissjoni fir-rigward tal-obbligu stabbilit fit-Taqsima 16.1 għandu jindirizza dan li ġej: -

1. Il-proporzjon ta’ servizzi ta’ aċċess li l-fornitur tas-servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba jipproponi li jagħmel disponibbli kull sena fuq is-servizz(i) fuq talba li jipprovdi.
2. Il-miżuri li jridu jittieħdu biex jaderixxi mal-istandards ta’ kwalità żviluppati mill-Kummissjoni wara t-Taqsima 16.7.
3. Proposti fir-rigward tal-għoti ta’ informazzjoni ta’ emerġenza skont it-Taqsima 16.8.
4. Il-mod li bih il-fornitur tas-servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba se jippromwovi servizzi ta’ aċċess magħmula disponibbli fuq is-servizz(i) fuq talba li jipprovdi.
5. Proposti għal konsultazzjoni mal-utenti ta’ servizzi ta’ aċċess, inklużi Organizzazzjonijiet ta’ Rappreżentazzjoni ta’ Persuni b’Diżabilità, dwar il-forniment mill-fornitur tas-servizzi tal-media ta’ servizzi ta’ aċċess fuq is-servizz(i) tal-media fuq talba li jipprovdi.
6. Proposti fir-rigward tal-iżgurar li jkun hemm mekkaniżmu aċċessibbli għat-trattament ta’ lmenti u mistoqsijiet minn udjenzi fir-rigward tal-forniment ta’ servizzi ta’ aċċess.
7. Proposti mill-fornitur tas-servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba biex tittejjeb il-kwalità tas-servizzi ta’ aċċess tagħhom u jiġi mmonitorjat is-servizz tagħhom biex jiġi żgurat li l-istandards tal-kwalità jintlaħqu b’mod konsistenti.

Il-fornituri tas-servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni bil-pjan ta’ azzjoni annwali tagħhom dwar l-aċċessibbiltà f’format aċċessibbli u xieraq għall-pubblikazzjoni fuq is-sit web tal-Kummissjoni.

**Fatturi ta’ Influwenza**

* 1. Fid-determinazzjoni tal-miżuri proporzjonati li għandhom jittieħdu b’segwitu għat-Taqsima 16.1 u speċifikati fil-pjan ta’ azzjoni annwali tagħhom dwar l-aċċessibbiltà, il-fornituri tas-servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba għandhom juru li ngħatat l-attenzjoni dovuta lill-fatturi ta’ influwenza li ġejjin[,[[5]](#footnote-5)](#_bookmark26) jiġifieri: -

1. In-natura tal-fornitur ta’ servizzi tal-media awdjoviżiva fuq talba u s-servizzi pprovduti.
2. L-istadju tal-iżvilupp tal-fornitur ta’ servizzi tal-media awdjoviżiva fuq talba u l-kapaċità tiegħu li jipprovdi programmi aċċessibbli.
3. Il-livell ta’ forniment attwali ta’ servizzi ta’ aċċess magħmula disponibbli mill-fornitur tas-servizzi tal-media fuq is-servizzi fuq talba li pprovda.
4. It-tip ta’ programmi pprovduti fil-katalgu tas-servizzi fuq talba ipprovduti mill-fornitur tas-servizzi tal-media.
5. Il-kost tar-riżorsi tekniċi u umani għall-fornitur tas-servizzi tal-media biex jipprovdi servizzi ta’ aċċess.
6. Il-kapaċità teknika tal-fornitur tas-servizzi tal-media li jipprovdi servizzi ta’ aċċess fuq is-servizzi fuq talba li jipprovdi.

**Standards ta’ Kwalità**

* 1. Il-fornituri tas-servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba għandhom jaderixxu ma’ standards ta’ kwalità, sa fejn ikun prattikabbli li jsir dan, għall-forniment ta’ servizzi ta’ aċċess applikati mill-Kummissjoni u żviluppati wara konsultazzjoni mal-fornituri tas-servizzi tal-media u pubbliċi ta’ servizzi fuq talba.

**Informazzjoni ta’ Emerġenza**

* 1. Meta servizz fuq talba jittrażmetti informazzjoni ta’ emerġenza, inklużi komunikazzjonijiet u avviżi pubbliċi f’sitwazzjonijiet ta’ diżastri naturali, il-fornitur ta’ dak is-servizz għandu jiżgura li din l-informazzjoni tiġi pprovduta b’mod li jkun aċċessibbli għall-persuni b’diżabilità.

**Rapportar**

* 1. Sabiex il-Kummissjoni tkun tista’ tissodisfa l-obbligu ta’ rapportar tagħha stabbilit skont l-Artikolu 7(2) tad-Direttiva dwar is-Servizzi tal-Media Awdjoviżiva, il-fornituri tas-servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba għandhom jipprovdu rapport lill-Kummissjoni, b’mod li għandu jiġi speċifikat aktar, dwar l-implimentazzjoni tal-ewwel pjanijiet ta’ azzjoni annwali dwar l-aċċessibbiltà maqbula mal-Kummissjoni u dawk sussegwenti.

# Gwida

# Fatturi ta’ Influwenza

It-Taqsima 16 tal-“Kodiċi tas-Servizzi tal-Media u r-Regoli dwar is-Servizzi tal-Media - Fornituri tas-Servizzi tal-Media Awdjoviżiva Fuq Talba” tal-Coimisiún na Meán tiddikjara li fid-determinazzjoni tal-miżuri proporzjonati li għandhom jittieħdu biex jiġi żgurat li l-programmi magħmula disponibbli fuq is-servizzi fuq talba tagħhom isiru kontinwament u progressivament aktar aċċessibbli għall-persuni b’diżabilità, il-fornituri tas-servizzi tal-media ta’ servizzi fuq talba għandhom, fl-iżvilupp tal-ewwel pjan ta’ azzjoni tagħhom u dak sussegwenti dwar l-aċċessibbiltà, juru li kellhom kunsiderazzjoni xierqa għall-fatturi ta’ influwenza stabbiliti fit-Taqsima 16.6 tar-Regoli. Dan id-dokument jipprovdi aktar gwida f’dan ir-rigward.

1. **In-natura tal-fornitur ta’ servizzi tal-media awdjoviżiva fuq talba u s-servizzi pprovduti.**

**Gwida**: Is-servizz(i) għandhom karattru ta’ servizz pubbliku jew privat? Is-servizz jirċievi flejjes pubbliċi u b’riżultat ta’ dan jista’ jkollu dmirijiet akbar ta’ servizz pubbliku? Is-servizz għandu għanijiet speċifiċi, kulturali, soċjali jew lingwistiċi, li jista’ jkollhom impatt fuq il-kapaċità tiegħu li jipprovdi servizzi aċċessibbli?

1. **L-istadju tal-iżvilupp tal-fornitur ta’ servizzi tal-media awdjoviżiva fuq talba u l-kapaċità tiegħu li jipprovdi programmi aċċessibbli.**

**Gwida:** Kemm ilu jopera is-servizz(i)? Kemm għandu esperjenza l-fornitur tas-servizzi tal-media biex jipprovdi servizzi ta’ aċċess? Diġà hemm livell ta’ għarfien espert fi ħdan il-fornitur tas-servizzi tal-media jew disponibbli għalih fil-forniment tas-servizzi tal-aċċess? X’inhu s-sehem tagħhom mis-suq?

1. **Il-livell ta’ forniment attwali ta’ servizzi ta’ aċċess.**

**Gwida:** X’inhu l-punt tat-tluq tagħhom? Kemm huma disponibbli bħalissa sottotitoli, didaskalija, il-lingwa tas-sinjali jew deskrizzjoni bl-awdjo fuq is-servizzi fuq talba li jipprovdu?

1. **It-tip ta’ programmi pprovduti fil-katalgu tas-servizz(i) tal-media awdjoviżiva fuq talba.**

**Gwida:** Is-servizz(i) jakkwistaw ħafna kontenut mingħand partijiet terzi? Is-servizz kemm jipprovdi programmar prodott mid-dar? L-ipprogrammar jiġi prodott b’mod indipendenti? Dawn il-mistoqsijiet huma rilevanti, peress li t-tip ta’ programmazzjoni fil-katalgu għandu influwenza fuq il-kost, il-faċilitajiet tekniċi, il-persunal u l-kapaċità li jiġu pprovduti servizzi ta’ aċċess.

1. **Il-kost tar-riżorsi tekniċi u umani għall-fornitur ta’ servizzi tal-media awdjoviżiva fuq talba ta’ servizzi ta’ aċċess.**

**Gwida:** X’inhi l-kapaċità finanzjarja tal-fornitur tas-servizzi tal-media u l-impatti finanzjarji probabbli tal-forniment ta’ servizzi ta’ aċċess?

1. **Il-kapaċità teknika tal-fornitur ta’ servizzi tal-media awdjoviżiva fuq talba.**

**Gwida:** Liema faċilitajiet u għarfien espert jeżistu bħalissa fi ħdan is-servizz biex jiġu pprovduti servizzi ta’ aċċess? Is-servizz għandu l-kapaċità teknika biex jipprovdi servizzi ta’ aċċess? X’livell u tip ta’ faċilitajiet tekniċi u għarfien espert ikunu meħtieġa?

1. Il-Coimisiún na Meán tirrikonoxxi r-rwol tal-Grupp ta’ Servizzi Awdjoviżivi Fuq Talba (“ODAS”) u l-Kodiċi ta’ Kondotta tagħhom fl-għoti ta’ qafas regolatorju għall-fornituri tas-servizzi tal-midja ta’ servizzi fuq talba qabel l-introduzzjoni tal-Kodiċi u r-Regoli. Wara l-pubblikazzjoni tal-Kodiċi u r-Regoli, il-bażi statutorja għall-Kodiċi ta’ Kondotta tal-ODAS se tiġi revokata permezz ta’ Strument Statutorju. Il-Coimisiún na Meán se tkompli l-impenn kontinwu tagħha mal-membri tal-grupp ODAS bħala parti mill-impenn regolatorju tagħha mas-settur usa’ ta’ servizzi fuq talba. [↑](#footnote-ref-1)
2. Fil-każ ta’ komunikazzjonijiet kummerċjali, proċess ta’ lmenti mhux statutorju huwa operat mill-Awtorità tal-Istandards tar-Reklamar (ASA). L-ASA tivvaluta l-ilmenti skont il-Kodiċi ta’ Standards għar-Reklamar u l-Komunikazzjonijiet ta’ Kummerċjalizzazzjoni fl-Irlanda – ara [https://adstandards.ie](https://adstandards.ie/) għal aktar informazzjoni. Proċessi simili tal-ilmenti huma operati fi Stati Membri Ewropej oħra minn membri oħra tal-Alleanza Ewropea għall-Istandards tar-Reklamar (ara https:/[/www.easa-alliance.org/).](http://www.easa-alliance.org/)) [↑](#footnote-ref-2)
3. Dan jinkludi iżda mhuwiex limitat għal membri tal-Komunità tal-Vjaġġaturi u l-Komunitajiet tar-Roma. [↑](#footnote-ref-3)
4. Miżura ta’ assigurazzjoni tal-età bbażata biss fuq awtodikjarazzjoni tal-età mill-utenti tas-servizz ma għandhiex tkun forma effettiva ta’ assigurazzjoni tal-età għall-fini ta’ dan il-Kodiċi u r-Regoli. [↑](#footnote-ref-4)
5. Gwida mhux vinkolanti fir-rigward ta’ dawn il-fatturi ta’ influwenza ġiet żviluppata mill-Kummissjoni u tista’ tiġi aċċessata fuq https://cnam.ie [↑](#footnote-ref-5)